

НАКАЗАТЕЛНО ПОСТАНОВЛЕНИЕ

№ РД-10-33/ 21.03.2017 г.

Днес, 21.03.2017 г., подписаната **Мария Стоянова** – председател на **Съвета за електронни медии**, разгледах и проверих преписка по **Акт за установяване на административно нарушение № НД-01-18/ 28.02.2017 г.**, съставен от, на длъжност старши инспектор в Съвета за електронни медии, при свидетели на установяване на нарушението и Георгиева, срещу **БЪЛГАРСКОТО НАЦИОНАЛНО РАДИО (БНР)**, ЕИК 000672343, със седалище и адрес на управление: гр. София, район Лозенец, бул. Драган Цанков № 4, представлявано от Александър Велев – генерален директор, за следното:

В Съвета за електронни медии (СЕМ) са постъпили писма, с които Сдружението за композитори, автори на литературни произведения, свързани с музика и музикални издатели за колективното управление на авторски права МУЗИКАУТОР уведомява, че Българското национално радио (БНР) използва без разрешение защитен музикален репертоар. Посочени са по-конкретно: на 04.01.2017 г., в програмата „ХОРИЗОНТ”, са предоставени за разпространение девет музикални произведения при липсата на договор със сдружението и при условията на изрична забрана. Произведенията са: „Don't Sit Under The Apple Tree”, „Chattanooga Choo Choo” – по сигнал на МУЗИКАУТОР изх. № 41/ 06.01.2017 г.; „Night in Calisia”, „I Stand”, „What's the Pressure” – по сигнал на МУЗИКАУТОР изх. № 29/ 04.01.2017 г.; „Paul” – по сигнал изх. № 21/ 04.01.2017 г.; „Happy in Love”, „The Jumpin Jive” и „Back to Back” – по сигнал изх. № 35/ 05.01.2017 г.

С цел изясняване на всички факти и обстоятелства по подадените сигнали, с писмо изх. № НД-06-21-00-1/ 13.01.2017 г., СЕМ е изискал от доставчика на медийни услуги предоставяне на доказателства за предварителното уреждане на авторските права за музикалните произведения, разпространени в програмата “Радио София”, като – копие от договор с МУЗИКАУТОР, при наличието на такъв, и/или копия от други двустранни споразумения с предмет отстъпване на авторски права.

В отговор (с вх. № НД-06-21-00-1/ 01.02.2017 г.) БНР изразява становище, че: *„От 01.01.2017 г. Българското национално радио няма действащ договор с „Музикаутор” за използване на произведения от репертоара на дружеството в ефирните си радиопрограми. Поради това, БНР излъчва произведения с погасени авторски права, както и такива, чиито автори са предоставили на БНР безвъзмездно правото да ги използва за определен период от време или безсрочно.”*

Сдружението МУЗИКАУТОР е изпратило нотариална покана, с която изрично, считано от 01.01.2017 г., забранява на Българското национално радио да излъчва в програмите си, с изключение на веб-радио каналите си, произведения от управлявания от сдружението репертоар до сключване на договор. Нотариалната покана е получена от БНР на 21.12.2016 г.

След преглед на описаните по-горе документи, на 06.02.2017 г., в административната сграда на СЕМ – гр. София, бул. „Шипченски проход” № 69, ет. 6, са прослушани и записи на програма „ХОРИЗОНТ”, излъчена на 04.01.2017 г. Установено е, че:

На 04.01.2017 г., в предаването „Хоризонт до обед”, с водеща Валерия Николова, от 11.32.00 ч. до 11.35.35 ч. по таймера на файл на СЕМ от Интегрираната система за мониторинг, е предоставено за разпространение музикалното произведение „Paul”. Посоченото произведение е с композитор/автор на текст Jonas Delicata - член на английското дружество PRS.

На 04.01.2017 г., в предаването „12+3”, с водещ Петър Волгин, от 14.21.09 ч. до 14.24.05 ч. по таймера на файл на СЕМ от Интегрираната система за мониторинг, е предоставено за разпространение музикалното произведение „What’s the pressure”. Посоченото произведение е с композитор/автор на текст Favre Louis, Putsey Sanne, Werther Yannick, Selah Sue – членове на белгийското дружество SABAM.

На 04.01.2017 г., в предаването „12+3”, с водещ Петър Волгин, от 14.25.26 ч. до 14.28.20 ч. по таймера на файл на СЕМ от Интегрираната система за мониторинг, е предоставено за разпространение музикалното произведение „I stand”. Посоченото произведение е с композитор/автор на текст Sara Magdalena Biglert, Christian Hans Schneider – членове на шведското дружество STIM, Aidan O’Connor – член на ирландското дружество IMRO.

На 04.01.2017 г., в часовия интервал от 15.00 ч. до 16.00 ч., с водещ Тома Спространов, от 15.23.36 ч. до 15.26.45 ч. по таймера на файл на СЕМ от Интегрираната система за мониторинг, е предоставено за разпространение музикалното произведение “Chattanooga Choo Choo”. Посоченото произведение е с композитор/автор на текст Gordon Mack, Warren Harry – членове на американското дружество ASCAP.

На 04.01.2017 г., в часовия интервал от 15.00 ч. до 16.00 ч., с водещ Тома Спространов, от 15.27.32 ч. до 15.30.33 ч. по таймера на файл на СЕМ от Интегрираната система за мониторинг, е предоставено за разпространение музикалното произведение „Don’t sit under the apple tree”. Посоченото произведение е с композитор/автор на текст Brown Lew, Tobias Charles, Stept Sam H – членове на американското дружество ASCAP.

На 04.01.2017 г., в часовия интервал от 15.00 ч. до 16.00 ч., с водещ Тома Спространов, от 15.44.08 ч. до 15.46.56 ч. по таймера на файл на СЕМ от Интегрираната система за мониторинг, е предоставено за разпространение музикалното произведение „Back to back”. Посоченото произведение е с композитор/автор на текст Berlin Irving – член на американското дружество ASCAP.

На 04.01.2017 г., в часовия интервал от 15.00 ч. до 16.00 ч., с водещ Тома Спространов, от 15.49.36 ч. до 15.51.20 ч. по таймера на файл на СЕМ от Интегрираната система за мониторинг, е предоставено за разпространение музикалното произведение „The jumpin jive”. Посоченото произведение е с композитор/автор на текст Calloway Cab, Palmer Jack – членове на американското дружество ASCAP.

На 04.01.2017 г., в часовия интервал от 15.00 ч. до 16.00 ч., с водещ Тома Спространов, от 15.51.45 ч. до 15.54.36 ч., по таймера на файл на СЕМ от Интегрираната система за мониторинг, е предоставено за разпространение музикалното произведение „Happy in love”. Посоченото произведение е с композитор/автор на текст Ellen Jack, Fain Sammy – членове на американското дружество ASCAP.

Режимът на функциониране на организациите за колективно управление на права (ОКУП), създаден след въведените пред март 2011 г. изменения на Закона за авторското право и сродните му права (ЗАПСП), предвижда, че само една ОКУП може да договаря с ползвателите на територията на Република България използването на дадена категория авторски или сродни на авторското права.

Съгласно Удостоверение № У-62/ 05.09.2014 г. на министъра на културата, МУЗИКАУТОР е организацията, която управлява авторските права, и има право да разрешава включително, но не само разпространение на записи на музикални аудиовизуални произведения, предаване и препредаване на такива записи по кабел или друга електронна съобщителна мрежа, излъчване на такива записи по безжичен път, и т.н. В удостоверението са изброени и сродните чуждестранни организации, които МУЗИКАУТОР представлява за България.

SABAM е дружество за управление на авторски права в Белгия, вписано под № 35 в списъка с ОКУП; американското дружество ASCAP е под № 11 в удостоверението; STIM е дружество за управление на авторски права в Швеция, вписано под № 55 в списъка; PRS е под № 33 – за Обединено кралство на Великобритания и Северна Ирландия; ирландското дружество IMRO е вписано под № 22 в удостоверението на МУЗИКАУТОР. С тези сродни дружества МУЗИКАУТОР има сключени договори за взаимно представителство.

Българското национално радио като национален обществен доставчик на медийни услуги по смисъла на Закона за радиото и телевизията, притежава Индивидуална лицензия № ЛРР-1-063-01-01 за доставяне на радиоуслуга с наименование „ХОРИЗОНТ”, с национален обхват.

Съгласно разпоредбата на чл. 9, ал. 1 от ЗРТ, доставчиците на медийни услуги разпространяват програми и предавания само с предварително уредени авторски и сродни на тях права.

Горепосочените музикални произведения „Don't Sit Under The Apple Tree”, „Chattanooga Choo Choo”, „I Stand”, „What's The Pressure”, „Paul”, „Happy In love”, „The Jumpin Jive” и „Back to Back” са от защитения музикален репертоар на МУЗИКАУТОР и за разпространението им в програмата „ХОРИЗОНТ” БНР следва да има сключен договор именно с тази организация.

Като е предоставил за разпространение на 04.01.2017 г. в програмата си “ХОРИЗОНТ” музикални произведения без предварително уредени авторски права за тях, доставчикът на медийни услуги БЪЛГАРСКОТО НАЦИОНАЛНО РАДИО е нарушил императивната разпоредба, че доставчиците на медийни услуги разпространяват програми и предавания само с предварително уредени авторски и сродни на тях права,

с което е нарушен чл. 9, ал. 1 от Закона за радиото и телевизията.

Към административната преписка са приложени следните документи и материали:

1. Писма от МУЗИКАУТОР с вх. №№ НД-06-21-00-19/ 05.01.2017 г., НД-06-21-00-27/ 05.01.2017 г., НД-06-21-00-29/ 06.01.2017 г. и НД-06-21-00-35/ 09.01.2017 г., с които се сигнализира за използване без разрешение на музикални произведения в програмата „ХОРИЗОНТ” на БНР на 04.01.2017 г.;

2. Писмо на СЕМ до БНР с изх. № НД-06-21-00-1/ 13.01.2017 г., с което са изискани информация и копие на договор за уредени с МУЗИКАУТОР авторски права за разпространение, или копия от други двустранни договори;

3. Писмо от Българското национално радио с вх. № НД-06-21-00-1/ 01.02.2017 г., с което се предоставя становище по твърдяните от МУЗИКАУТОР нарушения;

4. Копие от Нотариална покана до УС на БНР, с която дружеството МУЗИКАУТОР забранява на БНР да използва в програмите си защитен репертоар, който то представлява и управлява;

5. Удостоверение № У-62/ 05.09.2014 г. на министъра на културата, издадено на сдружението МУЗИКАУТОР;

6. 1 бр. CD със запис на програма „ХОРИЗОНТ“ на БНР, предоставена за разпространение на 04.01.2017 г., в часовите интервали от 11.00 ч. до 12.00 ч., от 14.00 ч. до 15.00 ч. и от 15:00 ч. до 16:00 ч.;

7. Покана за съставяне на АУАН изх. № НД-02-17-00-9/ 27.02.2017 г., получена от доставчика на 27.02.2017 г., съгласно вх. на БНР № 244 от 27.02.2017 г.;

8. Пълномощно рег. № 457/ 02.02.2017 г. на нотариус Антоанета Любенова.

В законоустановения срок е постъпило писмено възражение с вх. на СЕМ № НД-02-17-00-9/ 06.03.2017 г. от генералния директор на БНР, в което не се отрича извършеното нарушение. Изложени са доводи за маловажност на случая, поради извънредната ситуация в БНР, предизвикана от едностранното прекратяване на договора между БНР и Музикаутор от страна на сдружението. Сочи се, че БНР се е оказало в неволна заблуда и е излъчвало произведения, предоставени от Европейския съюз за радио и телевизия (ЕВУ), каквито са и част от посочените в АУАН, което впоследствие е преустановено. Някои от произведенията са погрешно идентифицирани като произведения, чиито автори са починали преди повече от 70 години, поради което закрилата на техните права е изтекла. Изтъкнат е и довод, че въпросните произведения са излъчени еднократно, с обща продължителност 23:58 минути и представляват под 2 % от цялото съдържание на програма „Хоризонт“ за 04.01.2017 г. и около 0,05 % от съдържанието на програмата, излъчено през месец януари, останалата част от което е с предварително уредени авторски и сродни права. Направен е извод, че извършеното деяние разкрива много по-ниска степен на обществена опасност в сравнение със сходни случаи на административни нарушения, поради което не следва да се налага наказание.

След проверка на административно наказателната преписка намирам, че производството е протекло според изискванията на ЗАНН. Спазени са изискванията в чл. 42 от ЗАНН за формалната страна на акта. Изискани, цитирани в акта и приложени към преписката са всички релевантни към случая доказателства. Неизпълнението на задължението е описано достатъчно ясно, така че да не възниква съмнение относно неговото съдържание. Приложени са законосъобразно производствените правила във връзка с предявяването на акта.

По отношение на материалния закон намирам за безспорно установено нарушение на чл. 9, ал. 1 от Закона за радиото и телевизията. Изложените във възраженията доводи считам за неоснователни и намирам, че случаят не може да бъде квалифициран като маловажен по смисъла на чл. 28, б „а“ от ЗАНН. С оглед на изричното прекратяване на договора от страна на МУЗИКАУТОР и получената нотариална покана, на доставчика е било известно, че няма право да излъчва музикални произведения от защитения репертоар на сдружението. В случая нарушението е извършено от един от националните обществени доставчици на медийни услуги – БНР, който е натоварен от закона със значително по-висока обществена отговорност в сравнение с останалите доставчици на медийни услуги и в този смисъл няма как да се приеме, че нарушението се характеризира с по-ниска степен на обществена опасност.

Предвид изложеното и след като проверих Акт за установяване на административно нарушение № НД-01-18/ 28.02.2017 г. с оглед на неговата законосъобразност и обосноваост, и след преценка на събраните доказателства и направените възражения, на основание чл. 126, ал. 1, във връзка с чл. 127, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията

ПОСТАНОВЯВАМ:

НАЛАГАМ на БЪЛГАРСКОТО НАЦИОНАЛНО РАДИО, ЕИК 000672343, със седалище и адрес на управление: гр. София, район Лозенец, бул. „Драган Цанков” № 4, представлявано от Александър Велев – генерален директор, **имуществена санкция в размер на 3000 (три хиляди) лева за нарушение на чл. 9, ал. 1 от Закона за радиото и телевизията.**

Настоящото постановление подлежи на обжалване чрез Съвета за електронни медии пред Софийски районен съд в 7- дневен срок от деня на връчването му на нарушителя.

Сумите се внасят по сметка на Съвета за електронни медии:
IBAN: **BG49 BNBG 9661 3000 1788 01**, BIC: **BNBGBGSD**
БАНКА: **Б Н Б - ЦУ**

**ПРЕДСЕДАТЕЛ НА С Е М
МАРИЯ СТОЯНОВА**

Определям срок за доброволно изпълнение – 7 дни от влизане в сила на наказателното постановление.

В случай на неизпълнение преписката ще бъде изпратена на НАП/ЧСИ за предприемане на действия за принудително събиране по реда на ДОПК.

**ПРЕДСЕДАТЕЛ НА С Е М
МАРИЯ СТОЯНОВА**